

PRAGMATICS OF CODE-SWITCHING IN MULTILINGUAL ONLINE COMMUNITIES

Amende A. Charles,
Dalmeida, Chibuzor Ozoemena
&
Ikwulono, Rebecca Eyum

Abstract

In multilingual online communities, code-switching has become a dynamic communicative strategy shaped by technological spaces and diverse cultural identities. This paper examines the pragmatic functions of code-switching in digital interactions, focusing on how users shift between languages to manage meaning, negotiate social relationships, and express cultural belonging. Unlike face-to-face communication, online platforms provide unique contexts such as comment threads, group chats, gaming forums, and social media posts, where language choice is both deliberate and socially symbolic. The study explores how code-switching performs key pragmatic roles: signalling group solidarity, marking stances or emotions, indexing cultural identity, mitigating face-threatening acts, and managing politeness. It also highlights how digital affordances such as emojis, hashtags, and algorithm-driven visibility interact with language choices to enhance or shift pragmatic meaning. Particular attention is given to youth-driven spaces, where rapid language blending reflects evolving linguistic creativity and social alignment. Drawing on examples from multilingual digital communities, the paper illustrates how pragmatic failure can occur when participants misinterpret the intentions behind code-switching, especially across cultural or linguistic boundaries. The discussion also considers how platforms influence language norms and how users navigate identity and power through mixed-language communication. Drawing on examples from multilingual digital communities, the paper illustrates how pragmatic failure can occur when participants misinterpret the intentions behind code-switching, especially across cultural or linguistic

boundaries. The discussion also considers how platforms influence language norms and how users navigate identity and Power through mixed-language communication. The paper argues that understanding the pragmatic motivations behind online code-switching is essential for interpreting digital discourse in increasingly globalised spaces. It concludes that code-switching in online communities is not merely a linguistic phenomenon, but a complex social practice shaped by context, culture, and digital interaction patterns.

Keywords: Code-switching, Pragmatics, Multilingualism, Online communities, Digital discourse

Introduction

The rapid expansion of the internet and digital communication technologies has profoundly transformed how people interact, construct meaning, and perform social identities. Online platforms such as social media networks, discussion forums, messaging applications, and multiplayer gaming environments have become central spaces for everyday communication across geographical and cultural boundaries. These platforms increasingly function as multilingual meeting points where individuals with diverse linguistic repertoires engage in continuous interaction. As a result, language use in digital spaces is rarely monolithic; instead, it reflects fluid, hybrid, and context-sensitive practices shaped by social relationships and technological affordances (Androutsopoulos, 2020).

One of the most salient linguistic practices in these multilingual online environments is code-switching, the alternation between two or more languages or language varieties within a single interaction. While code-switching has long been studied in spoken, face-to-face contexts, particularly within sociolinguistics and pragmatics, its manifestation in online communication introduces new dimensions that warrant scholarly attention. Digital discourse differs fundamentally from offline interaction in terms of temporality, audience design, visibility, and

multimodality. Consequently, the motivations, meanings, and effects of code-switching in online contexts are often shaped not only by linguistic competence but also by platform-specific norms and technological features (Seargeant & Tagg, 2019).

In multilingual online communities, code-switching is rarely random or accidental. Rather, it is a strategic communicative resource that users employ to achieve specific pragmatic goals. Pragmatics, which concerns how meaning is constructed and interpreted in context, provides a useful framework for understanding why language users switch codes in digital interaction. Through code-switching, online participants can signal in-group membership, express emotional stance, negotiate Power relations, manage politeness, and mitigate potential face-threatening acts. These pragmatic functions are especially salient in online spaces where participants may lack shared physical context and rely heavily on linguistic and symbolic cues to convey intention and alignment (Dynel, 2021).

Unlike traditional face-to-face communication, online interaction often occurs in semi-public or fully public spaces where messages can be viewed, shared, and archived. This heightened visibility influences language choice, making code-switching a socially meaningful act that indexes identity and belonging. For instance, the selective use of indigenous or minority languages in otherwise dominant-language platforms can function as an assertion of cultural identity and resistance, while switching to a global language such as English may serve pragmatic purposes related to accessibility, prestige, or wider audience reach (Lee, 2020). In this sense, code-switching in online communities operates at the intersection of individual agency and structural constraints imposed by digital platforms.

Furthermore, digital communication is inherently multimodal. Emojis, hashtags, gifs, and visual formatting interact with linguistic choices to shape pragmatic meaning. These affordances can amplify, soften, or reframe the intentions behind code-switching, making interpretation highly context-dependent. For example, a switch into a local language accompanied by emojis may signal humour or solidarity,

whereas the same switch without such cues might be interpreted as exclusionary or confrontational. This complexity underscores the need to analyze online code-switching not merely as a linguistic phenomenon but as a pragmatic and social practice embedded in digital interaction patterns (Zappavigna, 2022).

Youth-driven online spaces are particularly significant in this regard. Young people are often at the forefront of linguistic innovation, blending languages creatively to reflect shifting identities, peer alignment, and cultural hybridity. In such spaces, code-switching functions as a marker of authenticity and social belonging, while also enabling rapid stance-taking and emotional expression. However, these practices can also give rise to pragmatic failure when interlocutors from different linguistic or cultural backgrounds misinterpret the intentions behind code-switching. Such misunderstandings highlight the fragile nature of meaning-making in multilingual digital contexts and the importance of shared pragmatic knowledge (Tagg, Lyons & Morton, 2021).

This paper examines the relationship between code-switching and pragmatics in multilingual online communities, focusing on how language alternation functions as a tool for meaning negotiation, identity construction, and interpersonal management. By adopting a pragmatic perspective, the study moves beyond structural descriptions of code-switching to explore its communicative intentions and social consequences in digital environments. It argues that understanding the pragmatic motivations underlying online code-switching is essential for interpreting digital discourse in an increasingly globalised and interconnected world. Ultimately, the paper positions code-switching in online communities as a complex social practice shaped by context, culture, power relations, and the evolving norms of digital communication.

Conceptual Review

Under conceptual review, concepts related to the topic are mentioned and explicated. This is done in other shade light on the concepts for better understanding of the title of the research.

Code-Switching

Code-switching refers to the practice of alternating between two or more languages or language varieties within a single conversation, sentence, or discourse event. It is a common communicative behaviour among bilingual or multilingual speakers and is influenced by various social, contextual, and psychological factors. In the context of digital interaction, code-switching has moved beyond the traditional spoken domain and has found new expressions in online communication, where users fluidly shift between languages to convey meaning, identity, or emotion (Auer, 2020).

Code-switching on online platforms serves multiple pragmatic functions, such as emphasising a point, indicating group membership, expressing solidarity, or even introducing humour. The strategic alternation of languages allows speakers to draw on the cultural and emotional associations of each language to enhance the communicative impact of their message (Gardner-Chloros, 2022). Scholars have distinguished between inter-sentential switching (between sentences), intra-sentential switching (within a sentence), and tag-switching (using interjections or phrases from another language) as common forms of code-switching (Myers-Scotton, 2021).

In multilingual online communities, code-switching also reflects users' digital identities and affiliations. It becomes a symbolic act influenced by the audience, platform norms, and technological affordances such as autocorrect, emojis, and predictive text (Sultana & Dovchin, 2021). Importantly, code-switching is not random but context-dependent and socially meaningful. It signals both linguistic competence and cultural sensitivity, especially when used to navigate intergroup boundaries or digital group dynamics.

Pragmatics

Pragmatics is the branch of linguistics that studies how context influences the interpretation of meaning in communication. It is concerned with how language users understand implied meanings, manage conversational roles, handle politeness strategies, and perform speech acts such as requesting, apologising, or commanding (Yule, 2020). In other words, pragmatics explores how meaning is constructed beyond the literal semantics of words, taking into account shared knowledge, intentions, and situational factors.

In digital environments, pragmatics plays a crucial role in interpreting language use, especially in asynchronous, multimodal, and often anonymous interactions. Online communication lacks non-verbal cues such as intonation, facial expressions, and gestures; thus, users rely heavily on linguistic choices, emojis, punctuation, and formatting to convey meaning and tone (Herring, 2019). Pragmatic competence in such settings involves not only understanding language structures but also navigating platform-specific communication norms. Code-switching, as a pragmatic act, serves to accomplish various communicative goals such as face management, stance-taking, and alignment with group values (Tagg et al., 2021). For instance, a user might switch to their native language to express intimacy or revert to a global language like English for clarity or wider reach. Each switch carries potential pragmatic implications depending on the speaker's intention and the audience's interpretation.

Pragmatic failures, where a message is misunderstood due to differing cultural or linguistic assumptions, are common in multilingual online settings. Misinterpretation of tone, intention, or appropriateness of a code-switched phrase may lead to miscommunication or even conflict (Locher & Bolander, 2021). Hence, a pragmatic lens is essential for understanding how users manage meaning, politeness, and identity in digital multilingual interactions.

Multilingual Online Communities

Multilingual online communities are digital spaces where participants communicate using two or more languages, often fluidly and interchangeably. These communities may form around shared interests (e.g., gaming, religion, activism), geographic proximity, diaspora connections, or professional affiliations. Unlike traditional multilingual societies, where language use is often regulated by institutional or national policies, online multilingualism is shaped by user preferences, community norms, and technological tools (Androutsopoulos, 2020).

The rise of global social media platforms such as Facebook, Twitter, WhatsApp, Discord, and TikTok has expanded the scale and visibility of multilingual communication. These platforms bring together users from varied linguistic and cultural backgrounds, enabling interactions that are not bound by geographic or institutional constraints (Seargeant & Tagg, 2019). In such contexts, language alternation becomes a resource for expressing identity, creativity, belonging, and differentiation. Within these communities, code-switching is both a reflection of and a strategy for managing linguistic diversity. Users may code-switch to align with peers, accommodate others, or perform specific roles such as a moderator, comedian, or activist. The presence of multiple language users encourages the development of hybrid registers, language mixing, and shared norms that evolve (Garley & Hockenmaier, 2021).

Importantly, multilingual online communities are influenced by technological affordances and constraints. For instance, predictive text tools, interface language settings, character limits, and moderation algorithms can affect how users choose and switch languages. The platform's architecture thus shapes the sociolinguistic practices of its users, reinforcing certain language norms while marginalising others (Zappavigna, 2022).

Pragmatics and Language Use

Pragmatics is a core branch of linguistics that examines how language is used in real-life contexts to convey meaning beyond literal expressions. It emphasises the interaction between language forms, users, and the social or situational contexts in which communication occurs. Unlike semantics, which deals with meaning in a more abstract and decontextualised sense, pragmatics is concerned with how meanings are shaped, inferred, negotiated, and sometimes contested within specific communicative settings (Yule, 2020). The key concepts in pragmatics relevant to this study include context, speaker intention, implicature, speech acts, and politeness strategies.

Context: refers to the social, cultural, linguistic, and situational environment in which communication takes place. Without context, even grammatically correct sentences may fail to convey appropriate meaning (Locher & Bolander, 2021).

The speaker's intention relates to the communicative goals underlying an utterance, what the speaker wants to achieve, whether to inform, persuade, mock, or express solidarity. These intentions influence how language is encoded and how it should be interpreted by the listener.

Implicature: refers to the meaning that is implied rather than explicitly stated. Listeners rely on background knowledge, cultural cues, and linguistic familiarity to fill in what is left unsaid (Dynel, 2021). Speech acts are actions performed through language, such as requesting, apologising, complimenting, or accusing. These acts do not merely convey information; they enact social behaviour and are shaped by relationships and power dynamics within the interaction (Tagg, Lyons & Morton, 2021).

Politeness strategies: A central concern of pragmatics is how individuals maintain face and their public self-image through politeness strategies. Brown and Levinson's (1987) theory of politeness explains how speakers use language to preserve their own face and that of their

interlocutors. These strategies become especially complex in multicultural or multilingual settings where different cultural norms govern what is considered polite or offensive.

In multilingual online communities, pragmatics plays a vital role in shaping how code-switching is both used and interpreted. Users switch languages not merely for linguistic necessity but also to manage interpersonal relations, construct digital identities, or signal social alignment. The digital space, with its unique features such as emojis, hashtags, and non-linear threading, adds layers of complexity to pragmatic interpretation (Zappavigna, 2022). For instance, switching from English to a local dialect in an online group chat may function as a marker of in-group solidarity or humour, while doing so in a public comment thread may serve as a stance marker or subtle protest (Sultana & Dovchin, 2021).

Moreover, pragmatic failures are more likely in multilingual online communication, especially when participants lack shared cultural knowledge or misinterpret the intentions behind code-switching. Such misunderstandings can lead to misalignment in conversation, reduced group cohesion, or even conflict. Thus, understanding pragmatics is essential to interpreting the strategic use of language, particularly in digitally mediated, multilingual environments.

Pragmatic Functions of Code-Switching in Online Communities

Code-switching in multilingual online communities performs a range of pragmatic functions that extend far beyond linguistic convenience. In digitally mediated interaction, language alternation serves as a strategic communicative resource through which users construct meaning, negotiate relationships, and manage social identities. The pragmatic motivations for code-switching are closely tied to contextual factors such as audience composition, platform norms, topic of discussion, and shared cultural knowledge.

Expression of Identity

One of the most prominent pragmatic functions of code-switching in online communities is the expression and construction of

identity. By alternating between languages, users index membership cultural, ethnic, generational, or ideological groups. For example, switching to a local or indigenous language within a predominantly global-language platform may signal authenticity, cultural pride, or in-group solidarity (Sultana & Dovchin, 2021). Conversely, switching to a global language such as English may project professionalism, cosmopolitanism, or inclusivity, especially in transnational online spaces. These identity performances are not fixed but fluid, as users continuously adapt their linguistic choices to align with different audiences and social roles (Tagg, Lyons & Morton, 2021).

Managing Social Relationships

Code-switching also plays a crucial role in managing interpersonal relationships in online interactions. Language choice can function as a pragmatic marker of politeness, intimacy, or social distance. For instance, switching to a shared native language in private messages may signal closeness and trust, while maintaining a formal or dominant language in public threads may convey respect or neutrality (Locher & Bolander, 2021). In some multilingual communities, particular languages are associated with authority or hierarchy, and code-switching becomes a way of acknowledging status differences or demonstrating deference. These relational functions highlight the role of pragmatic competence in navigating complex social dynamics in digital spaces.

Emphasis and Clarification

Another important pragmatic function of code-switching is to emphasise and clarify. Users often switch languages to highlight key points, reinforce arguments, or clarify meanings that may be ambiguous in one language. Certain concepts may be culturally embedded or lexically richer in a particular language, making code-switching a pragmatic solution for precise expression (Gardner-Chloros, 2022). In

online communication, where misinterpretation is common due to the absence of non-verbal cues, strategic language alternation enhances communicative effectiveness and mutual understanding (Dynel, 2021).

Humour and Creativity

In online discourse, code-switching is frequently employed as a resource for humour, wordplay, and creative expression. Switching languages can produce humorous effects through contrast, exaggeration, or playful violation of linguistic expectations. These pragmatic effects rely heavily on shared bilingual or multilingual knowledge among community members (Zappavigna, 2022). Youth-driven digital spaces, in particular, exhibit high levels of linguistic creativity, with hybrid expressions and playful language mixing functioning as markers of group identity and social alignment (Seargeant & Tagg, 2019).

Topic and Domain Control

Languages in multilingual online communities are often associated with specific topics or domains, such as religion, Education, technology, or entertainment. Code-switching allows users to align their language choice with the subject matter, reflecting pragmatic sensitivity to contextual appropriateness. For example, technical discussions may favour a global language for clarity, while culturally sensitive topics may invite the use of local languages to convey nuance and shared values (Garley & Hockenmaier, 2021).

Politeness Theory and Face Management in Online Code-Switching

Politeness Theory provides a useful framework for examining how language users manage interpersonal relations and social harmony through communicative choices. Rooted in the work of Brown and Levinson, the theory centres on the concept of face, defined as an individual's public self-image that participants seek to maintain during interaction. Although originally developed for face-to-face communication, Politeness Theory has been productively extended to

the study of digital discourse, particularly in multilingual online environments where code-switching plays a significant pragmatic role (Locher, 2020).

In online multilingual communities, code-switching functions as a strategic resource for face management. Users alternate between languages to attend to both positive face, the desire for approval, belonging, and solidarity and negative face, the desire for autonomy and non-imposition. For instance, switching to a shared local or indigenous language in online group interactions often serves as a positive politeness strategy, signalling intimacy, shared identity, and in-group membership. Such practices are common in diaspora forums, youth-driven social media spaces, and private messaging platforms, where linguistic closeness reinforces social bonds (Sultana & Dovchin, 2021).

Conversely, switching to a more formal or globally dominant language, such as English, may operate as a negative politeness strategy. In professional networks, academic forums, or public comment threads, users may choose a global language to maintain distance, demonstrate respect, or avoid appearing overly familiar. This selective language use helps speakers minimise potential face threats and align with perceived norms of formality and professionalism (Tagg, Lyons & Morton, 2021).

The online environment intensifies the importance of face management because digital communication often lacks non-verbal cues such as tone, gesture, and facial expression. As a result, linguistic choices including code-switching carry heightened pragmatic weight. Users may switch languages to soften criticism, mitigate disagreement, or reduce the severity of face-threatening acts such as correction or refusal. In some cases, switching to a culturally sensitive language allows speakers to express dissent indirectly, thereby preserving relational harmony (Dynel, 2021).

However, politeness norms are culturally specific, and multilingual online interactions frequently involve participants with differing expectations of what constitutes polite behaviour. When interlocutors do not share the same pragmatic or cultural background, code-switching may be misinterpreted, leading to pragmatic failure or unintended offence (Locher & Bolander, 2021). Despite these risks, Politeness Theory remains a valuable analytical lens for understanding how online users deploy code-switching to negotiate face, manage social relationships, and maintain interactional balance in multilingual digital spaces.

Methodology

This study adopts a qualitative, descriptive, and interpretive research design to examine the pragmatic functions of code-switching in multilingual online communities. A qualitative approach is considered appropriate because the study focuses on meaning-making, language use, and social interaction, which require in-depth contextual interpretation rather than numerical measurement.

The research is further discourse-oriented, as it analyses language use within naturally occurring digital communication contexts, including social media interactions, online forums, and messaging platforms. This orientation enables the study to capture how code-switching operates within authentic communicative environments.

The data for this study are derived from two main sources: Secondary Data (Primary Base). These include scholarly articles, books, and conference papers on pragmatics, code-switching, and digital discourse, as well as existing studies on multilingual online communication. These sources provide the theoretical and analytical foundation for the study.

Illustrative Digital Examples (Supportive Data) The study also draws on sample interactions from multilingual online environments, such as social media platforms (e.g., Facebook, Twitter, TikTok), messaging applications (e.g., WhatsApp group chats), and online

forums or discussion threads. These examples serve to illustrate how code-switching functions in real-life digital communication. The examples are purposively selected based on their relevance to code-switching instances, pragmatic functions (such as politeness, identity construction, and humour), and multilingual interaction contexts.

Data are collected through document analysis and observation of digital discourse. Relevant texts and interaction samples are identified, extracted, and organised according to recurring communicative patterns. No direct interaction with participants is undertaken, as the study relies exclusively on naturally occurring online language use and existing scholarly literature.

The study employs thematic discourse analysis, combining elements of content analysis with pragmatic interpretation. The analytical process comprises four stages.

First, instances of code-switching are identified from the selected data sources. Second, these instances are classified according to their pragmatic functions, including identity expression, politeness and face management, humour and creativity, emphasis and clarification, and social alignment. Third, each instance is interpreted within its specific digital context, considering factors such as audience, platform norms, cultural background, and multimodal features (e.g., emojis and hashtags). Finally, the findings are mapped onto relevant pragmatic frameworks to explain why code-switching occurs, how meaning is constructed, and what communicative functions it performs.

The qualitative and discourse-analytic approach is justified on several grounds. Code-switching is inherently context-dependent and socially embedded, making it unsuitable for purely quantitative analysis. Additionally, pragmatic analysis requires interpreting meaning beyond the literal language, including implied intentions and contextual cues. Furthermore, online communication is multimodal and culturally nuanced, involving elements that cannot be adequately

captured through numerical methods. The use of naturally occurring digital data also ensures that the analysis reflects authentic language practices in real-world online environments.

Data Presentation and Analysis

This study adopts a qualitative approach to data presentation and analysis, drawing on selected examples and recurring themes from multilingual online interactions. The analysis examines the pragmatic functions of code-switching within digital discourse, with particular emphasis on meaning-making, identity construction, and interpersonal communication. The findings are organised into thematic categories that reflect the major pragmatic roles of code-switching in online communities.

Pragmatic Functions of Code-Switching

The analysis demonstrates that code-switching in multilingual online environments performs several significant pragmatic functions.

Expression of Identity

The findings indicate that code-switching serves as a salient resource for the expression of cultural, ethnic, and social identity. Users frequently alternate to indigenous or local languages to signal group membership, authenticity, and shared cultural affiliation. In contrast, the use of global languages such as English is often associated with broader audience engagement and inclusivity. These patterns suggest that language choice in digital spaces extends beyond mere communication, functioning symbolically to reflect dynamic processes of identity construction and positioning.

Management of Social Relationships

The data further reveal that code-switching plays a critical role in the negotiation and management of interpersonal relationships. Language alternation is strategically employed to signal varying degrees of intimacy, solidarity, or social distance. For instance, switching to a shared local language in group interactions often indexes closeness and in-group belonging, whereas maintaining a dominant or formal

language in public discourse tends to convey neutrality, respect, or social distance. This underscores the role of code-switching as a pragmatic mechanism for negotiating social roles and relational dynamics.

Politeness and Face Management

The analysis also highlights code-switching as a politeness strategy. Users frequently shift between languages to mitigate disagreement, soften criticism, or avoid face-threatening acts. In many cases, local languages are employed to express warmth and solidarity (positive politeness), while more formal or global languages are used to maintain distance and demonstrate respect (negative politeness). These findings reinforce the view that code-switching significantly contributes to maintaining interpersonal harmony in online communication.

Expression of Emotion, Humour, and Creativity

The data show that code-switching is widely utilised for emotional expression, humour, and creative language use. Language alternation can intensify meaning, produce humorous effects, and convey sarcasm or playfulness. Particularly in youth-oriented digital spaces, code-switching reflects linguistic innovation and creativity, serving as a marker of social alignment and shared interpretive frameworks.

Emphasis and Clarification

Another key function identified is the use of code-switching for emphasis and clarification. Users often select specific languages to convey concepts more effectively, especially when cultural or contextual nuances are involved. This practice enhances communicative precision and reduces ambiguity in multilingual interactions.

Topic and Domain Specification

The findings further indicate that language choice is frequently aligned with specific topics or domains. For example, technical discussions tend to favour global languages for clarity and standardisation, while cultural or informal exchanges often incorporate local languages. This demonstrates that code-switching is context-sensitive and closely linked to communicative purpose.

Challenges Associated with Code-Switching

Despite its pragmatic advantages, the analysis identifies several challenges associated with code-switching in online communities.

Exclusion of Monolingual Users

Frequent language alternation may marginalise participants who lack proficiency in all the languages used, thereby limiting inclusivity and reinforcing in-group boundaries.

Misinterpretation of Intent

The findings suggest that code-switching can result in pragmatic failure when interlocutors misinterpret the intended meaning of language shifts. For instance, a switch intended to signal humour or solidarity may be perceived as sarcasm or exclusion.

Conclusion

This paper has examined code-switching in multilingual online communities through a pragmatic lens, showing that language alternation in digital interaction is rarely accidental. Across online spaces such as social media threads, group chats, forums, and gaming platforms, code-switching functions as a purposeful communicative strategy through which users manage meaning, negotiate relationships, and construct culturally grounded identities. The discussion has highlighted key pragmatic functions of online code-switching, including identity expression, solidarity-building, stance and emotion marking, emphasis and clarification, humour and creativity, and topic or domain

control. It has also been shown that code-switching frequently carries implicatures that shape interpretation and can either strengthen interpersonal alignment or create misunderstanding when shared cultural knowledge is limited.

Importantly, the paper has argued that code-switching should not be viewed as a linguistic deficiency or communicative disorder. Rather, it reflects pragmatic competence: users draw on multiple linguistic resources to manage politeness, mitigate face-threatening acts, and sustain social harmony, especially in online contexts where non-verbal cues are reduced, and meaning is heavily dependent on textual and symbolic signals. At the same time, the paper acknowledges that online code-switching can pose challenges, such as the exclusion of monolingual participants, misinterpretation of intentions, and language-based stereotypes, often reinforced by platform norms and unequal language prestige.

As multilingual digital interaction continues to expand, the study of code-switching and pragmatics remains essential for understanding contemporary discourse. Recognising the pragmatic motivations behind online code-switching improves the interpretation of digital communication and supports more inclusive engagement in increasingly diverse online communities.

References

- Androutsopoulos, J. (2020). Investigating digital language/media practices, awareness, and pedagogy: Introduction. *Linguistics and Education*, 62, 100872. <https://doi.org/10.1016/j.linged.2020.100872>
- Austin, J. L. (1962). *How to do things with words*. Oxford University Press.
- Brown, P., & Levinson, S. C. (1987). *Politeness: Some universals in language usage*. Cambridge University Press.

- Dynel, M. (2021). Humour and (mock) aggression: Distinguishing cyberbullying from roasting. *Language & Communication*, 81, 17–36.
- Dynel, M., & Chovanec, J. (2021). Creating and sharing public humour across traditional and new media. *Journal of Pragmatics*, 177, 151–156.
- Dynel, M., & Ross, A. S. (2021). “You don’t fool me s”: On scams, scambaiting, deception, and epistemological ambiguity at r/scambait on Reddit. *Social Media + Society*, 7(3), 1–14. <https://doi.org/10.1177/205630512111031315>
- Goffman, E. (1967). *Interaction ritual: Essays on face-to-face behaviour*. Pantheon Books.
- Grice, H. P. (1975). Logic and conversation. In P. Cole & J. L. Morgan (Eds.), *Syntax and semantics: Vol. 3. Speech acts* (pp. 41–58). Academic Press.
- Locher, M. A. (2020). Politeness. In C. A. Chapelle (Ed.), *The concise encyclopedia of applied linguistics* (pp. 888–894). John Wiley & Sons.
- Searle, J. R. (1969). *Speech acts: An essay in the philosophy of language*. Cambridge University Press.
- Sultana, S., & Dovchin, S. (2021). Relocalisation in digital language practices of university students in Asian peripheries: Critical awareness in a language classroom. *Linguistics and Education*, 62, 100752. <https://doi.org/10.1016/j.linged.2019.100752>
- Tagg, C., & Lyons, A. (2021). Polymedia repertoires of networked individuals: A day-in-the-life approach. *Pragmatics and Society*, 12(5), 725–755. <https://doi.org/10.1075/ps.20051.tag>
- Tagg, C., & Lyons, A. (2021). Repertoires on the move: Exploiting technological affordances and contexts in mobile messaging interactions. *International Journal of Multilingualism*. Advance online publication. <https://doi.org/10.1080/14790718.2020.1867150>

- Tagg, C., & Seargeant, P. (2021). Context design and critical language/media awareness: Implications for a social digital literacies education. *Linguistics and Education*, 62, 100776. <https://doi.org/10.1016/j.linged.2019.100776>
- Yule, G. (2020). *The study of language* (7th ed.). Cambridge University Press.
- Zappavigna, M. (2018). *Searchable talk: Hashtags and social media metadiscourse*. Bloomsbury Academic.